

V Bruseli 12. mája 2026
(OR. en)

9196/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0116 (NLE)

ANTIDISCRIM 47
COCON 22
COHOM 74
COPEN 174
DROIPEN 82
EDUC 159
FREMP 166
JAI 569
MIGR 127
SOC 256
STATIS 39

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. mája 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 236 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE RADY, o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násilliu na ženách a domácomu násilliu a o boji proti nemu na jeho 20. zasadnutí v súvislosti so závermi adresovanými určitým zmluvným stranám, pokiaľ ide o ich vykonávanie uvedeného dohovoru, a v súvislosti s voľbou členov Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násilliu na ženách a domácomu násilliu v záležitostiach týkajúcich sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 236 final.

Príloha: COM(2026) 236 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 5. 2026
COM(2026) 236 final

2026/0116 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu na jeho 20. zasadnutí v súvislosti so závermi adresovanými určitým zmluvným stranám, pokiaľ ide o ich vykonávanie uvedeného dohovoru, a v súvislosti s voľbou členov Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácejmu násiliu v záležitostiach týkajúcich sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie na 20. zasadnutí Výboru zmluvných strán (ďalej aj „výbor“) Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „Istanbulský dohovor“ alebo „dohovor“) 2. júna 2026. Pozícia sa týka 1) plánovaného prijatia deviatich návrhov záverov, ktoré výbor adresuje deviatim zmluvným stranám v súvislosti s ich vykonávaním dohovoru, a 2) plánovaného zvolenia piatich členov Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácomu násiliu (ďalej len „GREVIO“).

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Istanbulský dohovor

Istanbulským dohovorom sa stanovuje komplexný a harmonizovaný súbor pravidiel na predchádzanie násiliu na ženách a domácomu násiliu a boj proti nemu v Európe aj mimo nej. Dohovor nadobudol platnosť 1. augusta 2014.

EÚ dohovor podpísala v júni 2017 a 28. júna 2023 ukončila postup pristúpenia uložením dvoch schvaľovacích listín, čím dohovor pre EÚ nadobudol platnosť 1. októbra 2023. EÚ pristúpila k dohovoru, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do jej výlučnej právomoci, konkrétne pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie¹ a záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia². Dohovor podpísali všetky členské štáty EÚ a 22 z nich ho ratifikovalo³.

2.2. Výbor zmluvných strán

Výbor zmluvných strán⁴ pozostáva zo zástupcov zmluvných strán dohovoru. Zmluvné strany sa musia snažiť vymenovať svojich zástupcov z radov expertov s čo najvyššou senioritou v oblasti predchádzania násiliu na ženách a domácomu násiliu a boja proti nemu⁵. Úlohy zverené Výboru zmluvných strán sú uvedené v článku 1 jeho rokovacieho poriadku⁶. EÚ sa 1. októbra 2023 stala zmluvnou stranou Istanbulského dohovoru a ako taká sa stala členom Výboru zmluvných strán (článok 67 ods. 1 dohovoru).

2.3. Monitorovací mechanizmus Istanbulského dohovoru

Istanbulským dohovorom sa zriaďuje monitorovací mechanizmus na zabezpečenie jeho účinného vykonávania zmluvnými stranami⁶. Účelom je posúdiť, ako sa dohovor zavádza do

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1075 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1076 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

³ Stav ratifikácií k 27. aprílu 2026: AT (2013); BE (2016); CY (2017); DE (2017); DK (2014); IE (2019); EL (2018); ES (2014); EE (2017) FI (2015); FR (2014); HR (2018); IT (2013); LU (2018); MT (2014); NL (2015); PL (2015); PT (2013); RO (2016); SI (2015); SV (2014), LV (2023).

⁴ [Výbor zmluvných strán – Istanbulský dohovor: Opatrenia proti násiliu na ženách a domácomu násiliu \(coe.int\)](http://www.coe.int).

⁵ Článok 2.1.b rokovacieho poriadku Výboru zmluvných strán. Dokument IC-CP(2015)2 prijatý 4. mája 2015.

⁶ Článok 1 ods. 2 Istanbulského dohovoru.

praxe, a poskytnúť usmernenia zmluvným stranám. Monitorovací mechanizmus pozostáva z dvoch odlišných, ale vzájomne pôsobiacich orgánov: z nezávislého odborného orgánu [Skupina expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácemu násiliu (GREVIO)] a z Výboru zmluvných strán.

Skupina GREVIO je v súlade s článkom 66 ods. 1 dohovoru nezávislá skupina expertov, ktorej úlohou je monitorovať vykonávanie dohovoru jednotlivými krajinami. Postup monitorovania je stanovený v článku 68 dohovoru. V súlade s článkom 68 ods. 1 dohovoru sa od nových zmluvných strán vyžaduje, aby (na základe dotazníka vypracovaného skupinou GREVIO) predložili správu, v ktorej podrobne uvedú legislatívne a iné opatrenia, ktoré prijali na vykonávanie dohovoru. Skupina GREVIO vypracúva správu o opatreniach, ktoré uvedená zmluvná strana prijala na vykonávanie dohovoru, a predkladá návrhy a podnety, ako môže uvedená zmluvná strana riešiť zistené problémy⁷.

Výbor zmluvných strán môže na základe správy skupiny GREVIO a v súlade s článkom 68 ods. 12 dohovoru prijať odporúčania o vykonávaní dohovoru adresované dotknutej zmluvnej strane a stanoviť lehotu, do ktorej musí zmluvná strana predložiť odpoveď o tom, ako uvedené odporúčania vykonáva. Na základe tohto ustanovenia Výbor zmluvných strán prijíma odporúčania pre zmluvné strany, v ktorých sa rozlišuje medzi opatreniami, ktoré by sa mali prijať čo najskôr, s požiadavkou podať správu do troch rokov, a opatreniami, ktoré sú síce dôležité, ale nemajú takú úroveň naliehavosti. Na konci trojročného obdobia musí zmluvná strana podať Výboru zmluvných strán správu o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní odporúčaní, ktoré jej boli adresované. Na základe týchto informácií a akýchkoľvek ďalších získaných informácií sekretariát výboru⁸ vypracúva závery o vykonávaní odporúčaní vo vzťahu ku každej hodnotenej zmluvnej strane a Výbor zmluvných strán ich prijíma.

2.4. Voľba členov GREVIO

V súlade s článkom 66 dohovoru sa GREVIO skladá z 15 členov. Jej členov volí Výbor zmluvných strán spomedzi kandidátov nominovaných zmluvnými stranami na funkčné obdobie štyroch rokov, ktoré možno jedenkrát obnoviť. Členovia GREVIO sa vyberajú spomedzi štátnych príslušníkov zmluvných strán, pričom sa zohľadňuje rodová a geografická rovnováha, ako aj multidisciplinárne znalosti.

Istanbulským dohovorom sa Výboru ministrov Rady Európy zverila úloha stanoviť postup na zvolenie členov GREVIO. Dňa 19. novembra 2014 Výbor ministrov Rady Európy prijal rezolúciu CM/Res(2014)43 o pravidlách volieb členov skupiny expertov pre boj proti násiliu na ženách a domácemu násiliu (GREVIO)⁹. GREVIO prijala svoj vlastný rokovací poriadok v roku 2015¹⁰.

Na zasadnutí Výboru zmluvných strán 2. júna 2026 by malo byť zvolených päť nových členov GREVIO. Svoju funkciu by mali vykonávať od 1. septembra 2026 do 31. augusta 2030. Voľby sa budú konať v po sebe idúcich kolách. Každá zmluvná strana vrátane EÚ bude mať v každom kole toľko hlasov, koľko miest v GREVIO ešte bude neobsadených. V prvom kole teda každá zmluvná strana bude môcť odovzdať päť hlasov. Ak sa v tom kole

⁷ Článok 68 ods. 10 Istanbulského dohovoru.

⁸ Príslušný postup dohľadu nad vykonávaním a podávaním správ je vymedzený v dokumente s názvom *Framework for supervising the implementation of the recommendations addressed to state parties* (Rámec pre dohľad nad vykonávaním odporúčaní adresovaných zmluvným štátom), ktorý Výbor zmluvných strán prijal 13. apríla 2021, IC-CP/Inf(2021)2. ¹⁰ Uvedené v dokumente IC-CP(2024)10 rev.

⁹ [CM/Res\(2014\)43](#).

¹⁰ [Rokovací poriadok \(v znení zmien\)](#)

zvolí jeden člen, v druhom kole bude môcť každá zmluvná strana odovzdať štyri hlasy, a tak ďalej. V kolách sa bude pokračovať dovtedy, kým nebude na základe väčšiny platných odovzdaných hlasov zvolených päť členov GREVIO.

Dňa 21. apríla 2026 Výbor zmluvných strán poskytol v dokumente IC-CP(2026)2 mená a životopisy kandidátov, ktorých zmluvné strany nominovali do volieb naplánovaných na 2. júna 2026. V dokumente sa uvádza, že 13 zmluvných strán nominovalo 15 kandidátov na 5 voľných miest. Spomedzi 13 nominujúcich krajín 11 je členským štátom Európskej únie.

3. PRIPRAVOVANÉ AKTY, KTORÉ MÁ VÝBOR ZMLUVNÝCH STRÁN PRIJAŤ

3.1. Deväť návrhov záverov

Predpokladá sa, že Výbor zmluvných strán na svojom 20. zasadnutí 2. júna 2026 prijme týchto deväť návrhov záverov (ďalej len „návrhy záverov“):

1. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Bosny a Hercegoviny, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)4 prov.
2. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Cypru, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)5 prov.
3. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Estónska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)6 prov.
4. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Gruzínska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)7 prov.
5. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Nemecka, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)8 prov.
6. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Islandu, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)9 prov.
7. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Nórska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)10 prov.
8. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Rumunska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)11 prov.
9. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Švajčiarska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente C-CP(2026)12 prov.

3.2. Plánovaná voľba piatich členov GREVIO

Predpokladá sa, že Výbor zmluvných strán na svojom 20. zasadnutí 2. júna 2026 zvolí päť členov GREVIO, ktorí budú vykonávať svoju funkciu od 1. septembra 2026 do 31. augusta 2030.

3.3. Plánovaných deväť návrhov záverov Výboru zmluvných strán

Návrh záverov sa vzťahuje na vykonávanie ustanovení dohovoru, ktoré sa týkajú justičnej spolupráce v trestných veciach, ako sú záležitosti ochrany obetí a podpory pre obeť násillia na ženách a domáceho násillia, a na vykonávanie ustanovení, ktoré sa týkajú azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia. Na tieto záležitosti sa vzťahuje *acquis* Únie, najmä smernica o boji proti násilliu na ženách a domácomu násilliu¹¹, smernica o právach obetí¹², kvalifikačné

¹¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2024/1385 zo 14. mája 2024 o boji proti násilliu na ženách a domácomu násilliu (Ú. v. EÚ L, 2024/1385, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/oj>).

nariadenie¹³, nariadenie o konaní o azyle¹⁴, smernica o prijímacích podmienkach¹⁵ a smernica o zlúčení rodiny¹⁶. Patria do výlučnej právomoci EÚ do tej miery, pokiaľ príslušnými ustanoveniami dohovoru môžu byť dotknuté spoločné pravidlá alebo pozmenený rozsah ich pôsobnosti v zmysle článku 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Keďže pripravované akty môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie tým, že nimi môže byť v budúcnosti dotknutý výklad príslušných ustanovení dohovoru, je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má vo Výbore zmluvných strán zaujať v mene Únie, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia.

Návrh záverov o záležitostiach, ktoré patria do právomoci Únie, je v súlade s cieľmi, politikami a právnym rámcom Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy. Navrhuje sa preto, aby Únia na 20. zasadnutí Výboru zmluvných strán nevzniesla proti prijatiu návrhu záverov námietky.

3.4. Plánovaná voľba piatich členov GREVIO

Ako člen Výboru zmluvných strán má EÚ v nachádzajúcej voľbe piatich členov GREVIO na zasadnutí Výboru zmluvných strán 2. júna 2026 päť hlasov. Týchto členov zvolí Výbor zmluvných strán spomedzi 15 kandidátov, ktorých vymenovalo 13 zmluvných strán.

Spomedzi 13 nominujúcich zmluvných strán 11 je členským štátom Európskej únie. Všetci nominovaní kandidáti vykazujú rozsiahle multidisciplinárne znalosti v oblasti boja proti násiliu páchanom na ženách a domácejmu násiliu, ako sa uvádza v dokumente IC-CP(2026)2. Navrhuje sa, aby pozíciou EÚ bolo zdržať sa hlasovania vo voľbách.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 ZFEÚ sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“ Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale

¹² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/29/EÚ z 25. októbra 2012, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov a ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2001/220/SVV (Ú. v. EÚ L 315, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj>).

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1347 zo 14. mája 2024 o normách pre podmienky, ktoré musia splňať štátni príslušníci tretej krajiny alebo osoby bez štátnej príslušnosti na priznanie postavenia osôb s udelenou medzinárodnou ochranou, pre jednotné postavenie utečencov alebo osôb oprávnených na doplnkovú ochranu a pre obsah udelenej ochrany, ktorým sa mení smernica Rady 2003/109/ES a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/95/EÚ (Ú. v. EÚ L, 2024/1347, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj>).

¹⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 2024/1348, ktorým sa stanovuje spoločné konanie o medzinárodnej ochrane v Únii a zrušuje smernica 2013/32/EÚ (Ú. v. EÚ L, 2024/1348, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

¹⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1346 zo 14. mája 2024, ktorou sa stanovujú normy pre príjem žiadateľov o medzinárodnú ochranu (Ú. v. EÚ L, 2024/1346, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj>).

¹⁶ Smernica 2003/86/ES z 22. septembra 2003 o práve na zlúčenie rodiny (Ú. v. EÚ L 251, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/86/oj>).

„môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“¹⁷.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor zmluvných strán je orgán zriadený Istanbulským dohovorom. Plánované závery, ktoré má Výbor zmluvných strán prijať, ako aj rozhodnutie zdržať sa hlasovania vo voľbe členov GREVIO, predstavujú akty s právnymi účinkami. Pripravované akty môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, pretože v budúcnosti môže byť nimi dotknutý výklad príslušných ustanovení Istanbulského dohovoru. Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

Ak pripravovaný akt sleduje viacero cieľov zároveň alebo obsahuje viacero zložiek, ktoré sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie, hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ bude musieť výnimočne zahŕňať viaceré zodpovedajúce právne základy.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Pokiaľ ide o hmotnoprávny základ, EÚ pristúpila k Istanbulskému dohovoru, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do jej výlučnej právomoci, konkrétne pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie¹⁸ a záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia¹⁹. Pristúpenie EÚ k Istanbulskému dohovoru bolo rozdelené na dve samostatné rozhodnutia Rady, aby sa zohľadnilo osobitné postavenie Dánska a Írska, pokiaľ ide o hlavu V ZFEÚ. Z tohto dôvodu treba aj rozhodnutie, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore zmluvných strán, rozdeliť na dve rozhodnutia, keď sa príslušné závery týkajú oboch záležitostí.

Pripravované akty sledujú ciele a obsahujú prvky z oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach (článok 82 ods. 2 a článok 84 ZFEÚ), ako aj azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia (článok 78 ods. 2 ZFEÚ). Sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden bol oproti ostatným vedľajší. Hmotnoprávny základ navrhovaného rozhodnutia preto obsahuje tieto ustanovenia: článok 78 ods. 2, článok 82 ods. 2 a článok 84 ZFEÚ.

¹⁷ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

¹⁸ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1075 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násilí na ženách a domácejmu násilíu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/OJ>).

¹⁹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1076 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násilíu na ženách a domácejmu násilíu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/OJ>).

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mali byť článok 78 ods. 2, článok 82 ods. 2 a článok 84 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu na jeho 20. zasadnutí v súvislosti so závermi adresovanými určitým zmluvným stranám, pokiaľ ide o ich vykonávanie uvedeného dohovoru, a v súvislosti s voľbou členov Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácomu násiliu v záležitostiach týkajúcich sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 78 ods. 2, článok 82 ods. 2 a článok 84 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „dohovor“) rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1075²⁰, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, a rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1076²¹, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia, a to v rozsahu, v ktorom takéto záležitosti patria do výlučnej právomoci Únie, a dohovor nadobudol pre Úniu platnosť 1. októbra 2023.
- (2) Podľa článku 66 ods. 1 dohovoru má na vykonávanie dohovoru jeho zmluvnými stranami (ďalej len „zmluvné strany“) dohliadať Skupina expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácomu násiliu (ďalej len „skupina GREVIO“). V súlade s článkom 68 ods. 11 dohovoru má skupina GREVIO prijímať správy a závery, ktoré sa týkajú opatrení prijatých dotknutou zmluvnou stranou na vykonávanie ustanovení dohovoru.
- (3) Výbor zmluvných strán (ďalej len „výbor“) prijíma v súlade s článkom 68 ods. 12 dohovoru odporúčania adresované dotknutej zmluvnej strane na základe správy a záverov skupiny GREVIO. V takýchto odporúčaní sa rozlišuje medzi opatreniami, ktoré sa majú prijať čo najskôr, s požiadavkou podať výboru správu počas obdobia troch rokov, a opatreniami, ktoré sú síce dôležité, ale nevyžadujú si takú úroveň naliehavosti. Na konci uvedeného trojročného obdobia musí dotknutá

²⁰ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1076 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/OJ>).

²¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1076 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 4), [Rozhodnutie - 2023/1076 - SK - EUR-Lex](#).

zmluvná strana podať výboru správu o prijatých opatreniach v desiatich konkrétnych oblastiach dohovoru. Na základe uvedenej správy a akýchkoľvek ďalších informácií má výbor prijať závery o vykonávaní odporúčaní, ktoré vypracuje sekretariát výboru.

- (4) Očakáva sa, že výbor na svojom 20. zasadnutí 2. júna 2026 prijme tento návrh záverov o vykonávaní dohovoru deviatimi zmluvnými stranami (ďalej samostatne len „návrh záverov“):
1. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Bosny a Hercegoviny, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)4 prov.
 2. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Cypru, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)5 prov.
 3. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Estónska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)6 prov.
 4. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Gruzínska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)7 prov.
 5. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Nemecka, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)8 prov.
 6. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Islandu, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)9 prov.
 7. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Nórska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)10 prov.
 8. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Rumunska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)11 prov.
 9. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Švajčiarska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente C-CP(2026)12 prov.
- (5) Návrh záverov sa vzťahuje na vykonávanie ustanovení dohovoru, ktoré sa týkajú justičnej spolupráce v trestných veciach, ako sú záležitosti ochrany a podpory pre obeť násilia na ženách a domáceho násilia. Návrh záverov sa takisto vzťahuje na vykonávanie ustanovení dohovoru týkajúcich sa azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia. Na tieto záležitosti sa vzťahuje *acquis* Únie, najmä smernica Rady 2003/86/ES²², smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/29/EÚ²³, (EÚ) 2024/1346²⁴ a (EÚ) 2024/1385²⁵ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1347²⁶ a (EÚ) 2024/1348²⁷.

²² Smernica Rady 2003/86/ES z 22. septembra 2003 o práve na zlúčenie rodiny (Ú. v. EÚ L 251, 3.10.2003, s. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/86/oj>).

²³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/29/EÚ z 25. októbra 2012, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov a ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2001/220/SVV (Ú. v. EÚ L 315, 14.11.2012, s. 57 – 73, <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/OJ>).

²⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1346 zo 14. mája 2024, ktorou sa stanovujú normy pre príjem žiadateľov o medzinárodnú ochranu (Ú. v. EÚ L, 2024/1346, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/OJ>).

²⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1385 zo 14. mája 2024 o boji proti násiliu na ženách a domácejmu násiliu (Ú. v. EÚ L, 2024/1385, 24.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/oj>).

²⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1347 zo 14. mája 2024 o normách pre podmienky, ktoré musia splňať štátni príslušníci tretej krajiny alebo osoby bez štátnej príslušnosti na priznanie postavenia osôb s udelenou medzinárodnou ochranou, pre jednotné postavenie utečencov

- (6) Navrhované akty budú mať právne účinky, keďže môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, a to tým, že by v budúcnosti mohol byť nimi dotknutý výklad príslušných ustanovení dohovoru. Je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má vo výbore zaujať v mene Únie, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia.
- (7) Treba poznamenať, že závery týkajúce sa určitých článkov dohovoru patria do právomoci Únie len čiastočne. Pokiaľ ide o uvedené články, týmto rozhodnutím by nemali byť dotknuté právomoci členských štátov. Najmä, pokiaľ ide o odporúčania týkajúce sa článkov 49 a 50 dohovoru, týmto rozhodnutím by nemala byť ovplyvnená právomoc členských štátov v oblasti vnútornej organizácie a správy ich justičných systémov, a pokiaľ ide o odporúčania týkajúce sa článku 31 dohovoru, týmto rozhodnutím by nemala byť dotknutá právomoc členských štátov v oblasti rodinného práva.
- (8) Pokiaľ ide o Bosnu a Hercegovinu, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: harmonizovať prijaté politiky a opatrenia na vykonávanie dohovoru tým, že sa zabezpečí, aby sa vzťahovali na všetky formy násilia páchaného na ženách a na všetky časti štátneho územia a aby boli nezávisle monitorované a hodnotené (článok 7 dohovoru); zefektívniť počet existujúcich koordinačných orgánov a zabezpečiť dostatočné finančné zdroje (článok 10 dohovoru); naďalej sa usilovať zhromažďovať systematické, porovnateľné a rozčlenené údaje zo všetkých relevantných zdrojov (článok 11 dohovoru), zabezpečiť, aby sa v situáciách bezprostredného nebezpečenstva mimoriadne príkazy brániace kontaktu vydávali rýchlo a aby na seba nadväzovali bez prerušenia (články 52 a 53 dohovoru), a migrantkám, ktoré sú obeťami násilia, na ktoré sa vzťahuje dohovor, umožniť požiadať o samostatné povolenie na pobyt (článok 59 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.
- (9) Pokiaľ ide o Cyprus, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: zabezpečiť, aby sa ustanovenia dohovoru vykonávali bez diskriminácie (článok 4 dohovoru); naďalej sa usilovať zhromažďovať systematické, porovnateľné a rozčlenené údaje zo všetkých relevantných zdrojov (článok 11 dohovoru); umožniť príslušným orgánom vyst'ahovať páchateľa domáceho násilia zo spoločného bydliska v situáciách bezprostredného nebezpečenstva a zabezpečiť monitorovanie a presadzovanie takýchto príkazov a účinné uplatňovanie sankcií za porušovanie v praxi (články 52 a 53 dohovoru) a vypracovať a zaviesť usmernenia o rodovo citlivých postupoch prijímania a o predchádzaní rodovo podmieneného násilia na ženách a dievčatách v ubytovacích zariadeniach pre žiadateľov o azyl (článok 60 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.

alebo osôb oprávnených na doplnkovú ochranu a pre obsah udelenej ochrany, ktorým sa mení smernica Rady 2003/109/ES a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/95/EÚ (Ú. v. EÚ L, 2024/1347, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj>).

²⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1348 zo 14. mája 2024, ktorým sa stanovuje spoločné konanie o medzinárodnej ochrane v Únii a zrušuje smernica 2013/32/EÚ (Ú. v. EÚ L, 2024/1348, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

- (10) Pokiaľ ide o Estónsko, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: zabezpečiť, aby sa príslušné politiky a opatrenia zaoberali všetkými formami násilia páchaného na ženách, na ktoré sa dohovor vzťahuje, a aby sa vykonávali na základe rodového chápania násilia a aby sa hodnotil ich vplyv (článok 7 dohovoru); zabezpečiť, aby sa pri konaniach o poručníctve a práve na styk bral náležitý ohľad na bezpečnosť žien, ktoré sa stali obeťami domáceho násilia, a ich detí (článok 31 dohovoru) a zabezpečiť, aby právny rámec a prax týkajúce sa mimoriadnych príkazov brániacich kontaktu boli v súlade s dohovorom (článok 52 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.
- (11) Pokiaľ ide o Gruzínsko, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: zabezpečiť, aby sa vo všetkých príslušných politikách a opatreniach uplatňovalo rodové chápanie násilia a aby ich vplyv podliehal systematickému hodnoteniu (článok 7 dohovoru); zabezpečiť, aby sa organizáciám na ochranu práv žien poskytovali primerané a udržateľné financie a aby sa s týmito organizáciami uskutočňovali pravidelné konzultácie (článok 9 dohovoru); zabezpečiť, aby boli zavedené inštitucionalizované štruktúry na koordináciu a spoluprácu medzi príslušnými aktérmi s cieľom zabezpečiť multiagentúrnu koordinovanú reakciu na všetky formy násilia, na ktoré sa dohovor vzťahuje (článok 18 dohovoru); zväčšiť počet a kapacitu zariadení núdzového bývania a zabezpečiť existenciu takýchto zariadení pre osoby rovnakého pohlavia (článok 23 dohovor) a zabezpečiť, aby trestnú zodpovednosť za znásilnenie bolo možné stanoviť bez zbytočných postupov, ktoré môžu viesť k opätovnej traumatizácii obetí (články 49 a 50 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.
- (12) Pokiaľ ide o Nemecko, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: prijať celoštátne vymedzenie pojmov v súlade s dohovorom (článok 3 dohovoru); zabezpečiť koordináciu a spoluprácu medzi všetkými príslušnými aktérmi pri vykonávaní politik a opatrení na predchádzanie všetkým formám násilia páchaného na ženách a domáceho násilia a boj proti nim a zabezpečiť multiagentúrnu a koordinovanú reakciu bez diskriminácie (článok 7 dohovoru) a zabezpečiť, aby všetky príslušné sektory zhromažďovali rozčlenené údaje (článok 11 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.
- (13) Pokiaľ ide o Island, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: zabezpečiť, aby vnútroštátny koordinačný orgán dostal jasný mandát na plnenie svojich funkcií a aby sa mu poskytl osobitné zdroje (článok 10 dohovoru) a posilniť kapacitu v oblasti trestného stíhania a vyšetrovania v súvislosti so všetkými formami násilia páchaného na ženách a zabezpečiť systematické a rodovo citlivé hodnotenie rizík (články 49, 50 a 51 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.
- (14) Pokiaľ ide o Nórsko, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: zabezpečiť, aby boli vnútroštátne politické dokumenty dobre koordinované a poskytovali komplexnú reakciu na všetky formy násilia páchaného na

ženách a domáceho násilia (článok 7 dohovoru); zabezpečiť, aby boli údaje, ktoré príslušné zúčastnené strany zhromaždia, rozčlenené (článok 11 dohovoru) a prijať opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány mohli páchatel'ovi domáceho násilia prikázať, aby opustil bydlisko obeť v situáciách bezprostredného nebezpečenstva, a skrátiť čas spracovania príkazov (článok 52 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.

- (15) Pokiaľ ide o Rumunsko, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: zlepšiť uplatňovanie dohovoru v prípade všetkých foriem násilia, na ktoré sa dohovor vzťahuje, zabezpečiť, aby sa ustanovenia dohovoru vykonávali bez diskriminácie, prijať opatrenia na zosúladenie príslušných právnych predpisov s definíciou domáceho násilia a zaviesť do rumunského zákona o domácom násilí rodové hľadisko (články 3 a 4 dohovoru); zabezpečiť koordináciu a spoluprácu medzi všetkými príslušnými aktérmi pri vykonávaní politík a opatrení na predchádzanie násiliu páchanému na ženách a domácomu násiliu a na boj proti nemu (článok 7 dohovoru); zabezpečiť primerané finančné zdroje na vykonávanie príslušných politík a opatrení a stabilné a udržateľné financovanie ženských MVO podporujúcich obeť (článok 8 dohovoru) a zaistiť zhromažďovanie rozčlenených údajov (článok 11 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.
- (16) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, v návrhu záverov o vykonávaní dohovoru touto krajinou sa stanovuje potreba: zabezpečiť spoločný výklad násilia páchaného na ženách v súlade s dohovorom a vynaložiť úsilie na odstránenie násilia na obetiach vystavených prierezovej diskriminácii a na boj proti tomuto násiliu (články 3 a 4 dohovoru); zabezpečiť primerané financovanie príslušných politík a opatrení a udržateľné financovanie organizácií poskytujúcich špecializované podporné služby ženám, ktoré sa stali obeťami násilia (článok 8 dohovoru); naďalej sa usilovať o zlepšenie zhromažďovania rozčlenených údajov v sektore trestného práva (článok 11 dohovoru); zabezpečiť, aby obeť a ich deti mali prístup k špecializovaným zariadeniam núdzového bývania v celej krajine (články 22 a 23) a zaistiť bezpečnosť obetí a ich detí pri výkone práva na styk (článok 31 dohovoru). Keďže tento návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach a nevyvoláva v súvislosti s právom Únie žiadne obavy, pozícia Únie by mala byť nevzniesť námietku proti jeho prijatiu.
- (17) Na zasadnutí výboru 2. júna 2026 by malo byť zvolených päť členov GREVIO. Svoju funkciu by mali vykonávať od 1. septembra 2026 do 31. augusta 2030. Podľa článku 66 dohovoru sa GREVIO skladá z 15 členov. Jej členov musí zvoliť výbor spomedzi kandidátov nominovaných zmluvnými stranami na funkčné obdobie štyroch rokov, ktoré možno jedenkrát obnoviť. Členovia GREVIO sa majú vybrať spomedzi štátnych príslušníkov zmluvných strán, pričom treba zohľadniť rodovú a geografickú rovnováhu, ako aj multidisciplinárne znalosti.
- (18) Ako člen výboru má Únia v plánovanej voľbe piatich členov nárok na päť hlasov. Týchto päť členov zvolí výbor spomedzi 15 kandidátov, ktorých vymenovalo 13 zmluvných strán. Spomedzi 13 nominujúcich krajín 11 je členským štátom Európskej únie. Keďže majú všetci nominovaní kandidáti rozsiahle multidisciplinárne znalosti v oblasti boja proti násiliu páchanom na ženách a domácomu násiliu, ako sa uvádza

v dokumente IC-CP(2026)2, pozíciou EÚ by malo byť zdržať sa hlasovania v týchto voľbách.

- (19) Írsko nie je viazané rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1076, a preto sa nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia.
- (20) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore zmluvných strán zriadenom podľa článku 67 Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácomu násiliu a o boji proti nemu na jeho 20. zasadnutí, je:

1) nevzniesť námietku proti prijatiu týchto aktov:

1. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Bosny a Hercegoviny, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)4 prov.
2. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Cypru, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)5 prov.
3. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Estónska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)6 prov.
4. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Gruzínska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)7 prov.
5. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Nemecka, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)8 prov.
6. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Islandu, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)9 prov.
7. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Nórska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)10 prov.
8. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Rumunska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2026)11 prov.
9. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Švajčiarska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente C-CP(2026)12 prov.

2) zdržať sa hlasovania vo voľbe piatich členov Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácomu násiliu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*